



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
GENERAL

TD/B/COM.1/79  
20 January 2006  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
商品和服务贸易及初级商品委员会  
第十届会议  
2006年2月6日至10日，日内瓦  
临时议程项目6

贸易、环境与发展

贸发会议秘书处的背景说明 \*

本说明重点分析了在最近的国际政策讨论中受到相当重视并与贸发会议活动有关的若干贸易与环境问题。对环境产品与服务的分析是在近期工作的基础上开展的，这些工作旨在协助发展中国家处理《多哈部长宣言》第31(三)段中提出的任务所涉及的问题以及贸发会议的贡献。本说明还分析了在贸发会议能力建设方案内和由发展中国家环境要求和市场准入协商工作队开展的、涉及发展中国家环境要求和市场准入的研究和政策对话结果，以及现行和今后关于有机农业领域的标准和相关问题的工作。说明还讨论了由《京都议定书》和《生物多样性公约》给发展中国家带来的贸易和投资机会，并报告了贸发会议根据《生物倡议》和新的《生物燃料倡议》开展的活动。最后，本说明提出了若干宜由委员会讨论的问题。

\* 本报告在该日提交，以便尽可能充分反映自委员会第九届会议以来所从事的工作和活动。

## 目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言.....	3
二、环境产品和服务贸易自由化.....	3
三、环境要求与市场准入.....	5
A. 对发展中国家的环境要求和市场准入.....	5
B. 发展中国家环境要求和市场准入协商工作队.....	7
C. 便利有机农产品的市场准入.....	10
四、保护、保持和持续利用传统知识.....	11
五、《京都议定书》和《生物多样性公约》.....	13
A. 全球环境问题.....	13
B. 生物多样性与发展.....	14
C. 贸发会议《生物贸易倡议》.....	16
D. 环境变化与发展.....	19
E. 贸发会议《生物燃料倡议》.....	19
F. 农业生物技术与国际贸易.....	21
六、供委员会商讨的问题.....	21

## 一、导 言

1. 在贸发十一大上，成员国赞同“贸发会议应继续在下列涉及贸易与环境关系的问题上向发展中国家提供支持：市场准入、农业、传统知识、无害环境技术的转让、环境产品和服务、环优产品、生态标签和认证费用等问题，并应跟踪《约翰内斯堡执行计划》所载与贸易有关的问题。贸发会议应加强《生物贸易倡议》和环境署——贸发会议合设贸易、环境与发展能力建设工作队的工作。”<sup>1</sup>

2. 最近以来发生了海啸和热带风暴灾害，能源价格暴涨因而对提高能源效率造成压力，出现粮食匮乏和要求改善粮食安全并不断提高粮食质量，以及 2005 年联合国世界首脑会议重申需要保护环境等大事件，贸易与环境的交合问题引起了公众、政界和市场的关注。在国际市场上，环境和相关的健康要求日趋严格、复杂、涉及多层面，并在许多部门已成为产品质量的一个有机组成部分。许多国家的政府正在利用环境要求鼓励转向可持续的生产和消费模式。近期若干双边贸易和投资协议包含环境条款，或创立了审议具体环境问题的管理结构。许多发展中国家也越来越地将环境问题纳入经济和社会政策。值得考虑的一个具体方面是推动可持续利用生物多样性，尤其是通过《生物贸易倡议》以及《生物燃料倡议》产生的产品贸易机会。

## 二、环境产品和服务贸易的自由化

3. 世贸组织成员商定就环境产品和服务贸易的自由化进行谈判，以便加强贸易与环境的相互支持作用。谈判需要忠于《多哈部长宣言》第 31(三)段任务授权的精神，业已成为无论是发达国家成员国还是发展中国家成员国发言的主旋律。不应将环境商品和服务贸易自由化本身看成是目的，而只是可持续发展的一种手段。无疑，环境商品和服务贸易自由化为发展中国家带来了一些直接和间接的贸易和发展收益，例如随着资源的有效利用，可减少污染度，提高职业安全，保护环境，获得环优技术，增强遵守出口市场更严格的环境和与健康要求的能力，并增加出口收入。

---

<sup>1</sup> 《圣保罗共识》，TD/410，2004 年 6 月 25 日，第 103 段。

许多世贸组织成员主张采取一种平衡的做法，以便使发达国家和发展中国家都能分享环境和贸易好处。

4. 随着世贸成员寻求确保全面对待《多哈部长宣言》第 31(三)段授权的途径和方式，就越加认识到授权谈判的复杂性质，其中包含环境商品和环境服务、关税和非关税壁垒。一个严重障碍是，尽管有环境产业的一般定义，但无论是对环境商品或环境服务，都没有根据具体标准作出明确界定。然而，似乎有一项普遍共识，即环境商品和服务应当为约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议确定的某些目标——保护环境，解决人类基本需要(千年发展目标)和提倡可持续的生产和消费方式作出贡献。此外，《21 世纪议程》、解决全球环境问题的国际协议和各国的环境政策都为环境商品和服务提供了空间。

5. 在世贸组织第六次部长级会议召开之前，各国提出了新的建议，并在贸易与环境特别会议委员会上作了讨论，导致产生了两种不同的谈判方式：一种是传统的按照清单的方式，另一种是环境项目方式。关于清单方式，迄今，各国提出了九个环境商品清单，由世贸组织作了编排以供参考。这些国家清单突出显示了对世贸组织提交方具有特别出口或进口利益的环境商品。这些商品包含污染测量、管理、降低和防备项目，其中大部分属于管道端口技术。环境项目方式要求在国家一级的环境项目框架内放宽环境商品和服务。这一方式还争取推动转让环境技术的机会和适应。它还建议在贸易与环境特别会议委员会上商定筛选“环境项目”的大范围标准。一些国家找出了它们愿意列入谈判范围加以审议的无害环境产品。

6. 考虑到可能进入谈判范围的商品数量庞大，“双重用途”成为决定产品范围的一个主要问题。贸发会议的统计分析表明，拟议清单中有活力的(从贸易角度看)商品，是那些具有其他重要工业用途的商品。实际上，这恰恰是这类商品贸易如此具有活力的原因。双重用途问题并不是环境商品所特有的——而是在这类商品上表现更为突出，因为它们横跨整个协调制度的范围，而且生产商众多。关于环境索赔和就拟议的无害环境产品提出的价值建议有讨论的余地。一些国家提到了非关税壁垒作为任务授权的一个重要方面，其中包括无害环境产品。

7. 一些国家感到各成员应有机会在一系列信息交流会议上探讨拟议的商品与环境保护之间的关系。由主席主持的两次会议，以具体环境领域为重点，特别是废水管理，空气污染控制和再生能源，而成员们则依次讨论了各种环境应用，并解释

了指导其提出特定商品或商品类别的决定。这种讨论可能也有助于国家在当前环境项目的范围内审议相关的环境商品、服务和技术的实力，尤其是因为一些国家对于分享本国在实施这类项目或计划方面的经验表示出兴趣。为此，各国商定开展这种技术性较强的讨论，而不妨碍程序或方式问题或它们的谈判立场。

8. 在谈判中找到共同基础，并确定一种方式使谈判能够兼顾各种环境、发展和贸易利益成为今后的一项任务。很多将取决于成员国能否成功地把握住谈判。而这可能需要着眼于对发展中国家成员具有特殊利益的环境领域，并确保对它们采取有效的特殊和差别待遇。

9. 吸引发展中国家建设性的参与是今后工作的好兆头。贸发会议应当推动这种参与，以不定期邀请方式参加在贸易与环境届会委员会中开展的谈判。贸发会议持续开展了一系列活动，以便培养发展中国家应对这类新的谈判任务的能力。贸发会议单独并与能力建设工作队伙伴环境署最近一道举办了一系列国别研讨会(菲律宾、洪都拉斯、尼加拉瓜和古巴)和亚区域研讨会(多米尼加共和国、秘鲁和尼加拉瓜)，以及外派咨询(中国和约旦)，帮助发展中国家处理与产品范围、谈判方式和由海关经手的落实问题有关的技术性问题。这类活动对于更好地理解在贸易与环境届会委员会上迄今提出的建议很有帮助。

### 三、环境要求与市场准入

#### A. 对发展中国家的环境要求和市场准入

10. 尽管对发展中国家的环境要求和市场准入专题并不属于当前世贸组织谈判的内容，但却属于《多哈工作方案》的一个重要组成部分(第 32(一)段，并部分列入与非关税壁垒有关的非农产品市场准入)谈判。<sup>2</sup> 此外，市场准入问题是发展中国家在有关执行《贸易技术壁垒协定》和《卫生和植物检疫协定》及相关的特殊和差别待遇方面所关切的。市场准入问题也是贸发会议通过其三大支柱工作而积极投入的一个领域。

---

<sup>2</sup> 世贸组织成员作为非关税壁垒对 200 多项环境和健康措施作出了修改。

11. 近年来，环境要求，其中包括政府的规章制度，私营部门的自愿标准和非政府组织建立的标准，及其相关的遵守情况评价制度，在许多部门更为严格、繁杂和多层次。贸易与环境委员会，贸发会议和经合组织中的讨论均强调，在制定和执行环境要求时，应尽量减少对发展中国家市场准入可能产生的不利影响，同时实现环境政策目标。尽管现有的国际环境要求标准为数不多，但在关键出口市场中的许多强制和自愿性环境要求，通过供应链而变得“跨国化”，因而强制推行在制定时很少或丝毫不顾及发展中国家的环境情况、优先发展任务和贸易关切的要求。

12. 满足出口市场的环境要求不单单涉及市场准入问题，而且对于可持续发展也具有催化作用。许多环境要求的执行能够加强材料和能源效率，克服严重的本国或跨界环境问题，或改善发展中国家出口国的公共健康。但要满足这类环境要求常常导致在国家一级对稀有资源和能力的竞争，尤其在最不发达国家和小岛屿发展中国家。环境要求也可能给中小企业造成严重的发展挑战。为了在满足出口市场的环境要求方面实现对贸易、对发展和对环境的三赢局面，需要根据发达国家(环境要求的制定国)和发展中国家“分摊责任”方式，采取一种更加通盘(面向发展和前瞻性的)(带有预见性的)态度。

13. 最不发达国家尤其受到新的环境和相关的健康要求的严重影响。这类措施阻碍着它们充分利用许多发达国家市场的优惠市场准入条件。尤其是它们以资源为基础的行业，例如伐木、农业以及纺织品和服装部门面临着范围广泛的强制性或自愿性环境要求的束缚。由于缺乏体制、技术和管理能力，针对出口市场新的环境要求，它们的调整代价高于其他发展中国家。然而，其受出口市场环境要求影响的出口比例总的低于其他发展中国家，而且大大低于正在迅速工业化的国家。

14. 制定新的环境要求的那些国家、公司或非政府组织可通过基于全面事先分析影响的方式，确保潜在受影响各方参与一种透明和包容协商进程，而大大减少潜在(尽管并非全部)有害影响。从而，通过各种角色——政府、非政府组织和发展中国家出口商——更好的协调，更有计划有步骤地找出潜在障碍并制定最佳做法。为了对付环境退化，环境要求可成为促进环境可持续性的一种重要催化剂，同时不会给贸易造成不必要的限制。

15. 为了切实有效地应对环境要求，发展中国家除了外来行动或帮助外，尤其应在国家一级采取一种更具有前瞻性和战略眼光的政策措施。通过预见变化，发展

中国家认识到提高资源效率，降低污染度，增强职业安全和公共健康，进而提高生效率和福利为整个国民经济带来的催化性可持续发展收益十分重要。许多发展中国家有政治意愿遵守关键出口市场的环境要求。然而，它们常常面临严重的技术和人力资源问题以及根本性的薄弱体制。

16. 人们对于世贸组织能够定出约束限制贸易的新的环境和相关的健康要求的规则和纪律抱有很高的期望。除了《贸易技术壁垒协定》关于与环境要求有关的理由、正当性和科学作用方面的纪律缺乏力度之外，体制能力不足也妨碍了许多发展中国家有效利用它们的世贸组织权利。因此，发展中国家在有效执行《贸易技术壁垒协定》和《卫生和植物检疫措施协议》有关的实施特殊和差别待遇问题上已提出了部分这类关切。此外，大多数目前采用的环境要求属于自愿性质的，并且是由私营部门和非政府组织采用的。它们有时以世贸组织纪律为指导，但世贸组织不能直接处理由编制、颁布和实施这类环境要求而引起的具体问题。另外，环境要求给发展中国家带来的挑战不能单靠贸易政策加以解决：相配合的产业、农业和财政政策具有根本的重要性。尤其是，受到环境要求影响的全体角色应结为战略伙伴。最后，发展中国家需要着手审视如何加强应对环境要求所需要的机构——即建立预报系统、问讯处、标准制定机构、专门顾问、测量和度量实验室——就象它们努力改善公路网络、港口和通讯设施一样投入力量。<sup>3</sup>

#### B. 发展中国家环境要求和市场准入协商工作队

17. 环境要求和市场准入这一贸发会议中的新的工作队是朝着更注重全局、面向发展和囊括所有利益相关方做法方向迈出的一步。它将自愿环境要求及其提倡者、私营部门和非政府组织纳入分析工作，并为这些利益相关者和政府提供了一种正式的交流机制。而且，该工作队是发展中国家在具有前瞻性的适应新的环境要求政策方面交流国家经验的一个论坛。在这一背景下，通过面向企业的部门行动，该工作队能够为世贸组织的辩论提供积极的投入。

---

<sup>3</sup> 见 U. Hoffmann 和 T. Rotherham, “对发展中国家的环境要求和市场准入：促进环境保护而非贸易保护的想法，” 贸发会议《2005 年贸易与环境评述》。

18. 世贸组织贸易与环境委员会已经讨论了一项提案，即改革关于《多哈部长宣言》第 32(一)段的讨论，使之按照贸发会议最近着眼于部门和国家的办法来分析环境要求和相关的技术援助和能力建设活动。人们支持将贸易与环境委员会的讨论转向交流关于具体部门例子的国家经验，并着眼于：(一) 环境要求对发展中国家市场准入的影响；(二) 透明、通知和协商程序等方面的“程序问题”，以方便发展中国家出口商了解新的环境要求方面的信息，因而提高其认识；(三) 以符合世贸组织规则和对贸易限制最小的方式设计新的环境要求；以及(四) 在遵守新的环境要求方面为发展中国家提供技术援助。在 2005 年 7 月 6 日的贸易与环境委员会会议上，贸发会议应该机构的邀请，介绍了最近以部门和国家为重点活动的关键研究结果。在同一次会议上，泰国报告了最近由贸发会议——亚太经社会举办的电子电器设备环境要求和市场准入问题亚区域研讨会的结果(2005 年 5 月 25 日至 27 日在曼谷举行)。

19. 在 2004 年 11 月初的一次实质性会议上，贸易与环境委员会决定以其名义发起两大类活动，即筹划一次深入的可行性研究，创建一个在线网关，就现有的网上环境要求信息交流机构为发展中国家的用户提供指南，并便于它们检索以及带有部门重点的项目活动，设计具有前瞻性的调整战略以满足以下出口市场的环境要求：(一) 电子和电器设备；(二) 园艺产品。关于可行性研究，贸易与环境委员会设立了一个工作组，指导研究报告的编写。在对草稿提纲作了深入的讨论之后，贸发会议委托有关方面进行这一研究。

20. 部门一级关于发展中国家出口的电器电子设备分析活动着眼于欧盟、日本和其他发达国家关于废旧电子和电器设备的可靠循环利用，以及相关的去除这类设备的重金属和其他有害物质的新的强制要求和有关的自愿行动。这类活动目的在于国家交流遵守关键出口市场新的环境要求的调整战略经验，其中包括中国、马来西亚、菲律宾和泰国。这四个国家占经合组织国家全部电子电器设备进口(欧盟内部贸易除外)的几乎一半。贸发会议和亚太经社会于 2005 年 5 月 25 日至 27 日在曼谷联合举行了首次战略调整政策研讨会。会议审评了环境要求对出口行业的影响和成功调整做法的最初结果，尤其是泰国作出的调整。这次研讨会建议贸易与发展委员会的下一步活动侧重于：(一) 中小企业在电子和电器设备逐渐淘汰使用重金属和有害



物质所遇到的调整问题；<sup>4</sup> 和(二) 在妥善收集和管理国内造成的电子和电器设备废弃物方面，亚区域合作做法的恰当政策框架、行动和范围。

21. 关于园艺出口，能力建设工作队部门一级的活动，目的在于分析对新的私营部门供应链要求带有前瞻性的调整适应做法，采取这些做法为的是应对关键出口市场在杀虫剂最高残留限度、产品可追踪性以及危害分析和关键控制点等方面更严格的规定。部分新的供应链自愿要求是多方面的。它们将食品安全、产品质量、环境、社会和动物健康问题结合在一起。发展中国家的生产商和出口商担心，关于危害分析和关键控制点、最高残留限度和可追踪性等方面新的严格要求，有可能损害市场准入。体制薄弱和遵守成本可能妨碍竞争力，而新的要求可能加强生产商和出口商的集中化，使小物业主遭到排斥。<sup>5</sup>

22. 协商工作队的活动侧重于 EurepGAP 这一协调标准，它有可能逐渐克服尤其对发展中国家的生产商来说，成为主要市场进入障碍和构成重要成本因素的多层次标准。协商工作队的活动审议，如何能够在以 EurepGAP 为基准的国家良好农业做法守则中，体现发展中国家的国情(规章制度、农业经济和社会状况)和优先发展任务。这类活动鼓励利益相关方在国家和亚区域一级就本国的良好农业做法开展对话，并汇集其他有关机构的专长，尤其是粮农组织、亚太经社会、德国技术合作局和 FoodPlus。<sup>6</sup> 符合基准的国家良好农业做法守则对于促成私营部门标准的协调一致具有重要的战略意义。它们确保发展中国家的供应商在进一步发展过程具有可预见性、透明度和一致性，并采用通行的“游戏规则”，它们鼓励成立地方认证机构，从而减少认证成本。

23. 协商工作队编写了案例研究(包括非洲的加纳、肯尼亚和乌干达；中南美洲的阿根廷、巴西和哥斯达黎加；东南亚的马来西亚、菲律宾、泰国和越南)，并在两次亚区域利益相关方研讨会上作了讨论——一次在东南亚(2005年11月28日至29

---

<sup>4</sup> 泰国的中小企业占电子和电器部门所有注册公司的四分之三。

<sup>5</sup> 例如，对于肯尼亚经验的研究表明，出现了由大型出口公司拥有或租用的大型农场的生产和出口的集中化，并给中等规模的农场造成很高的遵守成本，从而减少了它们的利润率。

<sup>6</sup> 它是 EurepGAP 的秘书处。

日，马尼拉)，另一次在中南美洲(2005年12月8日至10日，里约热内卢)。非洲亚区域研讨会订于2006年3月初举行。

### C. 便利有机农产品的市场准入

24. 有机农产品为发展中国家带来了一系列经济、环境和社会利益。全世界容纳经过认证的有机农产品的市场正在迅速扩大——2003年增长12%以上——为发展中国家带来了大有前途的出口和发展机会。例如：

- 鉴于遵守政府和私营部门的食物安全规则和标准，例如农业化学品的最高残留限度和可追踪性；
- 提高认证产品的价格，通常比普通农产品至少高出30%以上；
- 有机农产品小农户增加产出；
- 有机农产品生产者的净收入高于普通农业生产者；
- 改善生活，包括农村妇女的生活；
- 环境好处(减少污染，改善土壤肥力，减少土壤流失，增强生物多样性，无转基因有机物基因转移的危险，减少气候变化和减少能源消耗)；
- 就地保存本地农民的多样性和传统农业知识，而全世界范围内这两种财富的流失速度惊人，对目前和今后的食品安全造成严重后果；
- 改善当地营养，净化饮水和减少农业工伤事故人数；
- 重振社区并减少农村人口向城市的迁徙。

25. 有机农业生产正在全世界发展中国家扩大。几乎在所有这类国家，对这一部门的发展，政府的参与很少。发展中国家实际和潜在的有机农业生产者需要得到支持，以面对若干生产和出口有关的挑战。这些挑战包括缺乏信息(关于有机农业技术、市场等)，认证系统费用高，主要市场进口要求繁琐以及国内有机农业市场没有得到开发。发展中国家的政府应当考虑积极支持这一部门的发展，与本国有利利益相关方开展对话，弄清它们所面临的主要制约，评估现行的政策和方案以确定它们对该部门的影响，以及制定有机农业行动计划。

26. 本着这一做法，2005年10月能力建设工作队发起了一个题为“促进东非有机农产品生产和培训计划”的项目。活动包括研究诸如有机农业与粮食安全和政府如何最有效地支持有机农业部门等关键问题；举办本国和区域多重利益相关方

的对话和座谈；国家对有机农业作出综合评估；确定国家有机农业行动计划的内容；探讨制定东非有机标准。贸发会议还支持政策对话和案例研究，以探讨扩大中美洲和加勒比西班牙语国家中有机农业产品的生产和出口机会。

27. 必须对有机农业出口产品加以认证，以证明是按照进口市场的有机农业标准生产的。这包括政府的规定以及更为严格的私营部门标准，它们常常在标签上注明，是这类市场中的消费者所熟悉的。遗憾的是，许多这类标准并不特别适宜发展中国的生态和社会条件。此外，目前约有 200 种类似但并非一样的公共和私营部门标准。在某种极端的例子情况下，生产者不得不按照不同标准生产，以便能够在同一条街的两家商店中出售。这种复杂和混乱的形势使许多潜在的有机农业出口者望而怯步，并且延缓了有机农业贸易的增长。

28. 为了解决这一问题，贸发会议与粮农组织和国际有机农业运动联合会结成伙伴，于 2002 年成立了有机农业协调和等价国际工作组。目的在于消除有机农业贸易方面的技术壁垒。并加强发展中国家进入有机农业市场，该国际工作组为政府、认证机构、私营部门从业者、信贷机构和国际组织提供了一个多边利益相关方对话平台。经过 2002 年至 2005 年五次会议，该国际工作组完成了对当前形势的审查，并商定了一个长期战略目标，其中国际有机农业贸易将立足于：(a) 接受与单一国际标准相等的地方生产标准；(b) 共同认证指南；(c) 评估认证机构资格的共同国际程序。<sup>7</sup>

#### 四、保护、保持和持续利用传统知识

29. 由于认识到传统知识对于世界绝大多数人口以及保存生物多样性的关键重要意义；由于担心传统知识的迅速遗忘；担心未经授权和不恰当地使用传统知识和施加专利限制且不将传统知识产生的收益与原持有者共同分享或很少分享；以及愿意挖掘传统知识的潜力用于当地可持续发展等等，使传统知识在国际议程上受到越来越多的重视。需要采取一种从全局出发的态度，它包括在国家国际一级同时采取行动。在国家一级，需要开展多重利益相关方的协商，以提高认识，找出潜在

---

<sup>7</sup> 予了解更多信息，见 S. Twarog, 有机农业：发展中国家的贸易和可持续发展机会，贸发会议《2005 年贸易与发展评述》。

的需要和不同社会阶层的关切，其中包括土著群体，明确国家优先目标并制定出传统知识行动计划。

30. 贸发十一大指出，“应当充分注意并支持保护、保存和促进发展中国家的传统知识、创新和做法以及生物资源”。对于上述与传统知识有关的每一目标(“两保一促”)贸发会议的工作已找出了为满足这些目标可采取行动的应对之策。为了保存传统知识，有些行动可支持离境保存传统知识(例如传统知识登记册)和更重要的是，原地保持传统知识，作为生活中的各式各样社区有活力和不断演变的知识体。后一种国家行动包括媒体用当地语言转播，将传统知识纳入正规教育，培训年轻人，保护有传统知识社区赖以生存的自然环境，确保土地权和提高生计。

31. 保护传统知识目的在于防止第三方未经授权不当使用传统知识。这其中包括未经授权的商业使用和基于传统知识提出知识产权申请，但却没有获得掌握传统知识的人的事先知情同意，并且后者没有分享到利益。可能在国家一级采取的行动包括，披露基因资源的来源或起源，以及相关的知识产权申请中的传统知识，承认只有传统知识的社区对传统知识的拥有权，承认习惯法和使用常规知识产权手段。

32. 传统知识在发展中起着关键作用，因为传统知识是穷人的主要资源。为了提倡传统知识促进发展，不同社区分享经验可使这种知识体不断扩大。支持发展由当地或土著社区管理的风险投资，可包括企业家技能的能力培养，争取资金和市场，促进与大企业的伙伴关系。传统知识持有者增加价值和分享收益是重要的考虑。国际社会通过技术合作和便利基于传统知识的产品市场准入，例如非木材林业制品，少数民族食品，传统药品和手工艺品等，可对发展中国家的努力给予支持。

33. 在国际一级，很注重传统知识的保护。许多国家感到，现行的知识产权制度缺乏平衡。一种类型的产权——通常由发达国家的实体所拥有——受到良好的保护。而发展中国家拥有相对优势的那一类知识产权，即传统知识，通常被认为谁都可以免费使用。为了纠正这种失衡，发展中国家和其他方面提出了一些行动建议。其中一种就是将传统知识更明显地置于全世界专利审查人员更容易接触的公共域，以便防止将从传统知识中获得的知识产权不恰当地给予第三方。另一项建议是，要求有关专利披露与传统知识相关的基因资源的本源/来源。这两项措施要费很大气力才能防止“不良专利”。然而，为了防止未经授权或不恰当的商业利用(无知识产权)，需要有一种意义更深远的积极保护制度。这可能涉及一种独特的国际制度，它承认

国家有关传统知识保护、事先知情同意以及获取和利益共享制度。在《生物多样性公约》范围内已经开始了一项关于获取和利益共享国际条约的谈判。在很大程度上将取决于谈判如何进行和结果的份量有多重。<sup>8</sup>

## 五、《京都议定书》和《生物多样性公约》

### A. 全球环境问题

34. 《京都议定书》和《生物多样性公约》中为发展中国家带来了重要的贸易和投资机会。《联合国气候变化框架公约》的《京都议定书》标志着国际朝着限制温室气体排放量迈出的第一步。该议定书为附件 B 所列国家(工业化国家)规定了具有法律约束力的减排目标。为了履行排放承诺,附件 B 国家在选择国内政策方面具有相当大的灵活性,其中包括采用碳/能源税、补贴、能源效率标准和政府采购政策,第 2.3 条规定,采取这种做法的途径必须最大限度地减少对国际贸易的有害影响。该议定书还提出了三项国际灵活性机制,即国际排放贸易、共同执行和清洁发展机制,它们也可以用来满足减排目标。清洁发展机制尤其为减少发展中国家温室气体排放量的资金问题开辟了新的途径。

35. 清洁发展机制和《气候变化公约》是两项得到最广泛批准和最具有经济意义的多边环境协定。它们在 2005 年世界首脑会议上受到了特别重视。它们与发展中国家和发达国家尤为相关,因为它们直接涉及到稀有资源的可持续利用以及采用经济奖励和市场机制作出技术选择和能源发展选择。其中包括在执行过程中促进贸易和扩大市场准入。贸发会议通过政策分析、技术援助和建立共识,在找出执行这两项公约中所产生的贸易和投资机会方面发挥了积极的作用。贸发会议同其他机构,例如贸易中心、产权组织、《生物多样性公约》、《气候变化公约》、《濒危物种贸易公约》和《拉姆萨尔公约》秘书处、贸易和可持续发展国际中心、国际紧急行动协会、粮农组织和联合国基金会建立了伙伴关系,以最大限度地扩大方案影响和取得实际结果。

---

<sup>8</sup> 关于执行产权申请披露来源要求的各种选择,见根据《生物多样性公约》——应缔约方第七次会议的请求贸发会议编写的文件 UNCTAD/DITC/TED/2005/14。

36. 千年发展目标和可持续发展问题世界首脑会议都强调，需要兼顾环境可持续性目标(其中包括生物多样性的损失)、发展需要和千百万穷人对天然资源的需求。联合国可持续发展委员会也强调，迫切需要“在国家、区域和国际一级采取奖励措施，激发保护和可持续利用生物多样性并通过加强发展中国家在新出现的生物资源市场的竞争力，而改善市场功能。”2005年中期启动的千年生态系统评估作为若干国际组织结成的一种伙伴关系，强调了生物多样性对于人类的福祉的重要性以及由于人类活动造成的生物多样性的损失，因此需要促进保持和可持续利用生物多样性。作为协调发展需要和可持续利用多样化产品和服务需要的一种具体尝试，各方对探讨加强具有环境和发展好处的产品贸易机会表现出了极大的兴趣。发展中国家的生产商若要充分利用这类新的市场，就必须克服一系列障碍。贸发会议的生物贸易倡议目的就在于帮助发展中国家作出这一努力。

## B. 生物多样性与发展

37. 生物多样性是社会所用的众多产品和服务的来源。千百万农村人口依靠生物多样性来获取食物、药物、收入、生态系统服务以及满足文化和精神需要。目前，生物多样性为各式各样的行业，例如农业、化妆品业、制药业、纸浆和造纸以及废物处理等提供了必不可少的投入。由于广泛过度消耗生物资源，引进外来物种和改变生境，生物多样性正在加速消失。生物多样性损失常常破坏生态系统的稳定和减少其生产率，削弱生态系统产生产品和服务的能力以及应对自然灾害和人类造成的压力的能力，例如环境污染和退化以及气候变化。

38. 因此，可持续利用生物多样性对于长期可持续发展来说具有根本的重要性。发展中国家(常常拥有丰富的生物多样性资源)面临着将脱贫和经济增长以及可持续利用和保护生物多样性结合在一起的更大的挑战。它们需要找到长期为保持生物多样性提供资金的途径，而目前主要是通过外来资金供资的。

39. 源于生物多样性的产品和服务贸易可部分解决这一问题，尤其是贸易政策支持以可持续方式生产商品和服务的话就更是这样。生物贸易是指对源于本地生物多样性的产品和服务按照环境、社会和经济可持续性标准加以采集、生产、转化和商业化。生物贸易刺激生物资源的贸易和投资以便按照《生物多样性公约》的第三个目标促进可持续发展，即保持生物多样性，可持续利用其组成部分，以及公平合

理分享由利用遗传资源所产生的收益。研究显示，市场对于生物多样性产品和服务的兴趣和需求正在增长，因此给富有生物多样性资源的国家带来了一种相对优势(见插文一)。然而，发展中国家常常缺乏将这种相对优势转化成竞争优势的能力，因此可持续获得的生物多样性商品和服务贸易额相对较小。

### 插文 1：部分与生物贸易有关的数字

- **香精油和基底油：**其 1995 年的生产总值为 10 亿美元。香精油主要用于调味、化妆品和制药。1999 年，美国、欧盟和日本进口了价值 7.17 亿美元的香精油。2003 年，单欧盟原 15 个成员国进口的香精油价值就达 4.9 亿欧元。
- **橡胶、乳胶和树脂：**估计其世界市场价值为 25 亿美元。这类材料用于食品、化妆和化学工业(主要是油漆生产)。1999 年，美国、欧盟和日本进口的这些材料的价值为 8.29 亿美元。
- **颜料和染料：**多用于食品、化妆、纺织品和制造业。1999 年，美国、欧盟和日本的进口额超过 2.17 亿美元。2003 年，美国配料和中间产品(香精油、天然染料、胶和纤维)的进出口额接近 30 亿美元。
- **调味品和香草：**1999 年，美国、欧盟和日本进口的调味品和香草价值 12 亿美元以上。
- **药用植物及其衍生物(药用植物)：**其世界市场价值估计为 400 亿美元。1999 年，美国、欧盟和日本进口的药用植物及其衍生物价值超过 4.5 亿美元。2000 年，全世界范围内药用植物的销售全额超过 185 亿美元。2004 年，欧盟市场上约有 2,000 种药用植物和芳香植物。
- **花卉和热带植物：**全世界花卉市场的价值由 1982 年的 12.5 亿美元增加到 1999 年的 37 亿美元。

资料来源：由贸发会议编辑。

40. 贸易作为保持生物多样性的一种积极奖励措施越来越得到国家和国际一级的承认，并且正在作出努力推动将生态和社会问题纳入考虑的贸易。努力的方向是：(a) 在国家、区域和国际一级创造一种有利的政策环境，促进生物多样性产品



和服务的可持续贸易；(b) 提高发展中国家来源于生物多样性的产品和货物的供应能力，这就需提高生产力，提高技术能力，改进技术，改善获得资金的机会，促进各种角色之间的联盟；(c) 改善生物多样性产品和服务的市场准入和开拓市场，包括提高对市场的认知了解，促进进口商和出口商之间的商业联系，改善市场准入并提高消费者的意识。

### C. 贸发会议《生物贸易倡议》

41. 贸发会议《生物贸易倡议》通过遵照《生物多样性公约》的三个目标的生物资源贸易和投资，支持可持续发展。它具体体现了生物多样性可持续利用概念，并且兼顾了发展中国家富有生物多样性的当地社区保持生物多样性的需要和发展愿望。它源于贸发十大和贸发十一大以及《生物多样性公约》的授权，符合可持续发展委员会、千年发展目标(尤其是目标 1 和 7<sup>9</sup>) 和可持续发展问题世界首脑会议的可持续发展原则。

42. 自 1996 年问世以来，贸发会议的《生物贸易倡议》与不同国家、区域和国际组织结成了伙伴关系，制订方案，从而加强发展中国家为本国和国际市场生产和销售高附加值、基于生物多样性的产品和服务。为了使贸易成为保持生物多样性的积极奖励措施，该倡议与伙伴和受益国一道研究政策环境、供应能力和市场准入问题。经过一段时间，获得这一倡议帮助的国家数量越来越多(见插文 2)。

43. 在贸发会议《生物贸易倡议》下开展了范围广泛的活动。它参与了相关的政府间程序并为这些程序的讨论建立了平台。在《多边环境协定》缔约方会议上，该倡议就相关的贸易和生物多样性的具体问题向缔约方提供了补充信息，它还在联合国重要会议和其他国际会议上介绍了经验。该倡议与其伙伴为生物多样性产品和服务的贸易和投资从事和搜集案例研究并开创手段。使用这些手段的对象是政府、私营部门、非政府组织、学术界以及当地和土著社区，也包括其他国际组织。常常与专门伙伴合作提供技术援助，采取的方式各有不同，对象通常为政府和国家服务供应商。

---

<sup>9</sup> 分别为消除过渡饥饿和极端贫穷，并确保环境的可持续性。



44. 私营部门以及当地和土著社区的主动行动也很重要，但它们常常不是贸发会议的直接受益者，因为它们提供服务的是国家服务供应商或国际专门机构。<sup>10</sup> 例如，该倡议与一些国际组织一道起草了一项关于修正《欧洲联盟新奇食品规则》的提案（欧洲议会第 258/1997 号）和欧洲理事会 1997 年 1 月 27 日《关于新奇食品和新奇食品配料规则》。<sup>11</sup> 该提案包括对欧盟进口的异国传统食品采取简化规定和程序，帮助发展中国家减轻农村的贫穷，同时不妨碍保护欧盟消费者健康的目标。<sup>12</sup> 该倡议与产权组织合作评估采用明显标记的可能，例如按原产地或集体商标冠名，以促进“生物贸易”产品的交易。该倡议从事研究，查明欧盟关于化学品的新立法——《关于化学品注册、评估和许可制度》对诸如香精油等生物制品的影响。

## 插图 2. 受益国国内生物贸易方案开展工作的例子

### 政策和标准

- 支持制订和执行有助于推行国内方案的政策和标准；
- 促进有助于持续利用生物多样性的行动措施；
- 在国家、区域和国际一级开展政治管理，促进本国方案及其技术归口单位的工作绩效。

### 为生产链提供支持

- 挑选优先产品或部门，随后通过价值链分析、帮助制定战略和支持这类战略的实施，加强对价值链的支持；
- 支持生产链执行保护做法和可持续利用。

---

<sup>10</sup> 生物贸易倡议与关键伙伴，例如国际贸易中心、荷兰加勒比海盆计划和瑞士 SIPPO 方案以解决促进这些新兴部门中的地方创业问题。

<sup>11</sup> 见《欧盟新奇食品规则》：对出口欧盟的传统异国食品的潜在影响，UNCTD/BTFP 和 CBI，2005 年 11 月。

<sup>12</sup> 又见“错失市场：异国食品是如何被挡在欧盟大门之外的”。UNCTAD/BTFP 和其他，2005 年 11 月。

### 企业发展

- 除其他外，在创建生物企业、制订出口计划和法律方面与当地社区、有关组织和中小企业协商；
- 协商和支持制订实施计划，用于保护和可持续利用方面的质量管理和最佳做法；
- 建立有助于支持制定生物贸易倡议服务方面的联盟；
- 促进同融资系统建立联系。

### 保持生物多样性及可持续利用

- 支持制订并实施企业或物种层次的管理计划；
- 与环境机构一道落实规章制度和最佳做法。

### 市 场

- 发布、分析和传播关于生物多样性市场方面的信息；
- 促进商业交流(商业合同、参展)。

45. 该倡议将继续解决跨部门问题，例如贸易、投资和可持续利用问题。应当特别重视在有关市场准入和市场创造方面扩大私营部门的合作，重视为出口商和进口商搭桥，重视市场研究，重视与生物企业有关的世贸法律问题，并重视为选定价值链制定可持续利用协议。许多这类活动都是在 2005 年开展的。

46. 生物促进方案是生物贸易倡议的一个特殊方面。后者 2006 年的活动包括实现在具体天然原料部门的出口，制定和实施一项销售战略；通过价值链中的所有企业遵守生物贸易原则和标准，确保可持续利用生物资源，落实可持续管理计划；加强价值链的参与；传播经验，例如在 2006 年 3 月《生物多样性公约》第八届缔约方大会期间，举办贸易与生物多样性日和其他配合活动。

#### D. 气候变化与发展

47. 常规矿物燃料，例如石油及其衍生物、煤炭和天然气是全世界能源的基本来源。因日趋依赖矿物燃料燃烧造成的温室气体排放量增加是大气层中温室气体聚集的重要来源，它造成人为的气候变化。继续过分依赖矿物燃料给经济、社会、气候和生物多样性造成影响，尤其是给最脆弱的发展中国家造成影响。提高对气候变化的认识及其同可供选择的能源和运输政策的联系，《京都议定书》的生效和碳缓冲量市场的出现，为发展中国家今后采用可持续的能源开创了新的机会。

48. 源于可持续农业方法的生物能源燃料为发展中国家利用本身的资源和吸引必要的外国和本国投资实现可持续发展目标提供了机会。扩大生物燃料的生产、国内使用和最终贸易带来了多重好处。在当前石油价格空前高涨(而且越来越高)的情况下，经济仍能稳定原因是总的基本能源供应中生物燃料比例的扩大可有助于减少对进口石油的依赖，并促进本国能源的开发。从发展角度看，它促进了人们所熟知的能源作物的农业生产，并促进了农村发展，其原因在于可获得的技术在很大程度上是在发展中国家地区开发和试验的。从环境观点出发，它通过降低温室气体排放量，同时执行能源发展目标的方式，提供了一种降低碳浓度的替代发展途径，而且利用了清洁发展机制中所含有的财政奖励办法。最后，《多哈部长宣言》第 31 段(三)就“降低或在恰当时取消环境商品和服务的关税和非关税壁垒”进行谈判。由可持续农业做法产生的生物燃料具有符合环境商品的许多属性，并且可为发展中国家和中等收入国家创造相当大的出口市场提供了机会。

49. 眼下的机会是提供面向行动的评估手段，加上国内政策和创新式金融工具，将会加强生物能源作为成功的可持续发展战略的作用。贸发会议《生物燃料倡议》将协调经济和贸易政策分析、能力建设活动和建立共识的努力，使之朝着扩大生物燃料的生产、国内利用和贸易，兼顾气候变化政策、能源和农村发展需要以及为发展中国家开辟新的出口市场的最终目标前进。

#### E. 贸发会议生物燃料倡议

50. 生物燃料——即由可持续农业方法产生的燃烧清洁、碳中性燃料——的生产为发展中国家利用本身资源和吸引必要的外国和国内投资，实现可持续发展目标提

供了机会。促进生物燃料的广泛利用将增强能源安全，改善生活质量和经济发展水平，为尤其是农村地区创造就业和脱贫带来机会。贸发会议的《生物燃料倡议》对这一需要作出了答复。制订该倡议的基础是关于加强发展中国家跻身于世界贸易中有活力的新兴部门专家会议(2005年2月7日至9日，日内瓦)和商品和服务贸易及初级商品委员会第九届会议(2005年3月14日至18日，日内瓦)的建议。

51. 贸发会议《生物燃料倡议》是2005年6月发起的，其启动资金来自联合国基金。它作为一项新出现的有利发展中国家贸易和投资的机会，促进生物燃料的使用和生产。它的目的在于评估发展中国家在全世界范围内日益广泛使用和交易的生物燃料方面的贸易竞争力，以及发展中国家在生物燃料进口相关问题上的市场准入和市场进入问题。促进生物燃料的更多生产、国内使用和最终贸易，有助于实现贸易自由化，扩大对发展中国家出口的市场准入，实现能源多样化并减缓气候变化。在这方面，该倡议还直接为千年发展目标做出了贡献。自发起以来，它已作出了若干项国别评估，评价更多地利用和生产以及交易生物燃料的潜力。对印度、泰国、巴西和菲律宾做出了最初调查。正在为多米尼加共和国、肯尼亚、乌干达和坦桑尼亚联合共和国开展评估作出筹备。

52. 已开展了各种活动。该倡议积极同联合国其伙伴或非联合国伙伴建立关系，例如粮农组织、环境署、全球环境基金、小额赠款方案、世界银行和八国峰会全球生物能源伙伴以及非政府组织和思想库，例如日内瓦地球委员会、清洁生物燃料组织——圣保罗和印度塔塔集团。最初在多米尼加共和国和东非进行了调查，并发表了一些国家的国别评估报告，其中包括估计生物燃料潜力，并探讨相关经济、环境和国情问题、国家战略、关键利益相关方的作用、出口可能性、国家供应能力和国际需求情况。

53. 贸发会议在2005年12月蒙特利尔《气候变化公约》缔约方第十一届会议和作为《京都议定书》缔约方第一届会议的缔约方第一届会议上举行了一次部长级分会，在这次会议上，与广大出席者和上述伙伴分享了初步结果。对这些会议作了网上直播，可检索 [www.unfccc.int](http://www.unfccc.int) 网站。贸发会议正在组织一次政策对话，评估执行国家生物燃料战略的有效性，展示个别国家生物燃料方案的初步进展，并利用国际咨询专家组成员的专门知识，发起关于生物燃料及其贸易的国际辩论。贸发会议还为《生物燃料倡议》目前和今后的受益国、捐助界和各种伙伴提供了联网机会。

54. 贸发会议计划分析用于能源部门的生物技术领域的最新动态，并找出下列方面的机会：加强能力处理或解决能源问题，改进环境保护，扩大制造业和出口前景，以及促进农村社区的发展。这项工作将解决发展中国家在这一部门中有可能面临的一些具体挑战。

#### F. 农业生物技术与国际贸易

55. 关于农业生物技术的辩论是过去几年来所开展的最明显和最情绪化的辩论之一。这是因为政府和民众对于农业生物技术产品——即转基因生物及其制品——持有截然相反的看法。对于其中的一部分来说，农业生物技术产品有助于解决人民，尤其是发展中国家穷人所面临的严重问题，例如饥饿和营养不良。对于另一部分政府和人民来说，生物技术产品可能造成严重和无可预测的健康和环境问题，尤其是给发展中国家造成严重的经济后果。本国生物安全计划的普遍推行和相关的批准、加注标签、可以追踪和建立档案等义务，有可能使转基因农产品国际贸易更为复杂化并间接影响普通农产品贸易。

56. 对于发展中国家来说，农业生物技术尤其是一种棘手现象。它们极可能成为主要受益者——如果农业生物技术确实兑现了其诺言；但也可能成为主要受损者，如果农业生物技术对其生物多样性产生消极影响，或专利化的农业生物技术扰乱农民的传统农业习惯并使获得种子更为困难。在国际贸易方面，已在《卡塔赫纳生物安全议定书》中定出了多边规则。这一具体的法律文书与世贸组织规则之间的互动和解决争端的实例，给本来就十分复杂的局面带来了一些新的挑战。贸发会议在其授权范围内，就生物农业技术和国际贸易开展了分析和能力建设活动。例如，为成员国尤其是发展中国家，提供了有关这一正在出现的复杂部门的更多的信息和分析，并出版了题为“国际转基因生物和转基因制品贸易：国家和多边法律框架的研究报告”(UNCTAD/ITCD/TAB/30)。

### 六、可供委员会商讨的问题

57. 委员会不妨注意本说明中提出的以下问题：

- 贸发会议关于环境产品和服务今后的工作应以什么为着眼点，从而恰当地帮助发展中国家实现世贸组织谈判授权中的目标？

- 贸发会议如何能够以最佳方式协助感兴趣的发展中国家在国家一级促进政策对话和利益相关方就环境产品和服务贸易自由化开展辩论？
- 协商工作组如何能以最佳方式实现其目标？
- 发达国家在制订环境要求过程中已采取了，或可能采取哪些具体步骤接纳发展中国家贸易伙伴参加协商？
- 可采取哪些步骤加强发展中国家的生物农业生产并促进这类产品进入发达国家的市场？
- 可采取哪些步骤加强生物贸易和生物燃料为减少生物多样性损失并兼顾发展需要做出贡献？
- 如何能够加强生物贸易倡议，以便更好地解决贸易、投资和可持续利用等跨部门问题？

-- -- -- -- --